



РУМЯНОЙ ЗАРЕЮ ПОКРЫЛСЯ ВОСТОК

ПЕСНИ И ХОРЫ НА СТИХИ А.С. ПУШКИНА

РУМЯНОЙ ЗАРЕЮ ПОКРЫЛСЯ ВОСТОК



ПЕСНИ И ХОРЫ
НА СТИХИ А.С. ПУШКИНА

В СОПРОВОЖДЕНИИ ФОРТЕПИАНО
ДЛЯ ДЕТЕЙ ШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА

Составитель А. ЛУКАНИН

ИЗДАНИЕ ТРЕТЬЕ

МОСКВА „МУЗЫКА“ 1986

ОТ СОСТАВИТЕЛЯ

По замечательному выражению Белинского, А. С. Пушкин был «...не только великий русский поэт своего времени, но и великий русский поэт всех народов и всех веков, гений европейский, слава всемирная...»

Реализм, эмоциональная содержательность пушкинских образов, музыкальный строй пушкинского стиха постоянно привлекали внимание русских композиторов. М. Глинка, А. Даргомыжский, М. Мусоргский, Н. Римский-Корсаков, П. Чайковский, Ц. Кюи, С. Рахманинов и другие создали глубоко волнующие, незабываемые музыкальные произведения — оперы, балеты, романсы, песни на сюжеты и стихи Пушкина. Его бессмертная поэзия нашла отражение и в творчестве выдающихся советских композиторов — С. Прокофьева, Д. Шостаковича, Ю. Шапорина, В. Шебалина и многих других.

Наши дети с раннего возраста знакомятся с творчеством Пушкина. В школьном курсе литературы Пушкин занимает исключительно важное место.

Изучение творчества великого русского поэта в старших классах часто сопровождается и завершается проведением общешкольных литературно-музыкальных вечеров; в ряде школ это стало уже традицией. На этих вечерах участники школьной художественной самодеятельности читают стихотворения, отрывки из поэм, повестей, романов, а также исполняют различные вокально-хоровые произведения на стихи поэта.

Цель настоящего сборника — оказать некоторую помощь организаторам школьных вечеров, посвященных творчеству А. С. Пушкина, в выборе доступного для исполнения силами учащихся музыкального репертуара.

В сборник включены избранные хоры, дуэты, романсы и песни, написанные на стихи Пушкина русскими композиторами-классиками, а также советскими композиторами; кроме того, даны русские народные песни на слова Пушкина и народные песни, записанные самим поэтом.

Помещенные в данном сборнике вокально-хоровые произведения могут быть исполнены учащимися среднего, и, главным образом, старшего возраста.

А. Луканин

ХОРЫ

НА СТИХИ А. ПУШКИНА



РУМЯНОЙ ЗАРЕЮ ПОКРЫЛСЯ ВОСТОК*

Музыка В. РЕБИКОВА

Весело

С. *mf*
Хор *mf*
А.

Ру - мя - ной за - ре - ю по - крыл - ся во - сток, в се - ле за ре -

ко - ю по - тух о - го - нех. Ро - сой о - кро - пи - лись цве - ты на по -

- лях, ста - да про - бу - ди - лись на мяг - ких лу - гах. Се - ды - е ту -

- ма - ны пды - вут коб - ла - кам, гу - сей ка - ра - ва - ны не -

- сун - ся клу - гам; про - сну - ли - ся лю - ди, спе - шат на по -

- ля; я - ви - ло - ся солн - це, ли - ку - ет зем - ля.

* Из стихотворения «Вишня».

ГОНИМЫ ВЕШНИМИ ЛУЧАМИ

Музыка В. НЕЧАЕВА

Подвижно и легко

p

Го-ни-мы веш-ни-ми лу-ча-ми, с о-крест-ных

гор у-же сне-га сбе-жа-ли мут-ны-ми ручь-я-ми на по-топ-

-лен-ны-е лу-га-у-люб-кой яс-но-ю при-

-ро-да сквозь сон встре-ча-ет ут-ро го-да; си-не-я

бле- шут не- бе- са. Е- ще про- зрач- ны- е, ле- са как буд- то

пу- хом зе- ле- не- ют. Пче- ла за дань- ю по- ле- вой ле- тит из

rit. кель- и вос- ко- вой. *a tempo* До- ли- ны сох- нут и пе- стре- ют; ста- да шу-

- мат, и со- ло- вей уж пел в без- мол- ви- и мо- чей...

ТОЛЬКО ЧТО НА ПРОТАЛИНАХ ВЕСЕННИХ'

Музыка В. КОЧЕТОВА

Не скоро

tr espr.

tr
Толь - ко что на про -

- та - ли - нах ве - сен - них по - ка - за - лись ран - ни - е цве -

- точ - ки, как из чуд - но - го цар - ства вос - ко - во -

* У Пушкина это стихотворение названия не имеет.
Начинается оно так: Еще дуют холодные ветры
И наносят утренни морозы.
Только что на проталинах...

- го из ду- ши- стой ке- лей- ки ме- до- вой вы- ле- те- ла пер- ва- я

8

пчел. ка, по- ле-

8

те- ла по ран- ним цве- точ- кам о крас- ной . . . вес-

mf 8

- не по- раз- ве- дать,

8

tr
ско - ро ль бу - дет гос - тья до - ро - га - я,

ско - ро ли лу - га по - зе - ле - не - ют,
pp росо а росо *cresc.*

mf (а) а а *f* ско - ро

tr росо а росо *cresc.* *mf*

ли у куд - ря - вой бе - ре - зы рас - пус - тят - ся

клей - ки - е лис - точ - ки, за - цве -

8

- тет че - ре - му - ха ду - ши -

8

- ста.

accel.

ЗИМНЯЯ ДОРОГА*

Музыка А. АЛЯБЬЕВА
Переложение для хора А. Луканина

Сдержанно, не спеша

p роса а роса *dim.* 3 3 *pp*

p
Сквозь вол-ни-сты-е ту-ма-ны про-би-

-ра-ет-ся лу-на, на пе-чаль-ны-

-е по-ля-ны льет пе-чаль-но свет о-на, льет пе-

* Текст печатается в сокращении.

- чаль - но свет о - на.

p

pp

poco a poco perdendosi

Сквозь волнистые туманы
 Пробирается луна,
 На печальные поляны
 Льет печально свет она.

По дороге зимней, скучной
 Тройка борзая бежит,
 Колокольчик однозвучный
 Утомительно гремит.

Что-то слышится родное
 В долгих песнях ямщика:
 То разгулье удалое,
 То сердечная тоска...

Ни огня, ни черной хаты,
 Глушь и снег... Навстречу мне
 Только версты полосаты
 Попадаются одне...

УТРО *

Музыка М. ИПОЛИТОВА-ИВАНОВА

Спокойно

Музыкальная запись первого системного блока. Включает вокальную партию (верхние две стaves) и фортепианную партию (нижние две стaves). Темп обозначен как «Спокойно». Динамика вокала — *mf*. Текст песни: «Ры- мя - ной за - ре - ю по -».

Спокойно

Музыкальная запись второго системного блока. Включает вокальную партию (верхние две стaves) и фортепианную партию (нижние две стaves). Динамика вокала — *mf*, *f*. Текст песни: «- крыл - ся во - сток, в се - ле за ре - ко - ю по - тух о - го - нек. Ро -».

Музыкальная запись третьего системного блока. Включает вокальную партию (верхние две стaves) и фортепианную партию (нижние две стaves). Динамика вокала — *p*, *f*. Текст песни: «- сой о - кро - пи - лись цве - ты на лу - гах, ста - да про - бу - ди - лись на».

* Из стихотворения «Вишня».

мяг-ких лу-гах. Се-дя-е ту-ма-ны пля-вут к об-ла-

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a soprano and alto clef, with lyrics written below. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs). The music is in a minor key and 4/4 time. The lyrics are: "мяг-ких лу-гах. Се-дя-е ту-ма-ны пля-вут к об-ла-".

-кам, гу-сей ка-ра-ва-ны не-сут-ся к лу-

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are: "-кам, гу-сей ка-ра-ва-ны не-сут-ся к лу-".

-гам. Про-сну-ли-ся лю-ди, спе-

The third system concludes the page. The lyrics are: "-гам. Про-сну-ли-ся лю-ди, спе-". The piano accompaniment includes dynamic markings: *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte). The system ends with a fermata over the final notes.

- шат на по - ля; я - ви - ло - ся солн -

The first system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal lines in a soprano and alto register, respectively. The bottom two staves are piano accompaniment. The vocal lines contain the lyrics '- шат на по - ля;' and 'я - ви - ло - ся солн -'. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamic markings include *mf* and *f*.

- це, ли - ку - ет, ли - ку -

The second system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal lines. The bottom two staves are piano accompaniment. The vocal lines contain the lyrics '- це, ли - ку - ет, ли - ку -'. The piano accompaniment continues with melodic and harmonic support. Dynamic markings include *f*.

- ет зем - ля!

The third system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal lines. The bottom two staves are piano accompaniment. The vocal lines contain the lyrics '- ет зем - ля!'. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamic markings include *mf* and *p*.

НЕ ПОЙ, КРАСАВИЦА, ПРИ МНЕ

Музыка М. ГЛИНКИ

Переложение для хора С. Благообразова

Не быстро
Жен. голоса

Муж. голоса

Не по-пой, кра-са-ви-ца, при мне ты пе-сен Гру-зи-зи-
у-вы, на-по-ми-на-ют мне тво-и жес-то-ки-

Не быстро

Солист

на-по-ми-на-ют мне о-и степь, и ночь-и при лу-и пе-чаль-ной: мне о-и на-пе-вы при лу-

- не дру-гу-ю жизнь и, бе-рег, даль-ный, бе-рег даль-ный.
- не чер-ты да-ле-кой, ми-лой де-вы, ми-лой де-вы...

- не бе-рег, даль-ный, бе-рег даль-ный.
- не ми-лой де-вы, ми-лой де-вы...

* У Пушкина: «бедной».

ДВА ВОРОНА *

Музыка А. ДАРГОМЫЖСКОГО
Хоровая редакция А. Луканина

Подвижно

Во - рон к во - ро - ну ле - тит, во - рон

во - ро - ну кри - чит: «Во - рон, где б нам от - о - бе - дать? Как бы

нам о том про - ве - дать? Как бы нам о том про -

- ве - дать? Как бы нам о том про - ве - дать?»

Ворон к ворону летит,
Ворон ворону кричит:
«Ворон, где б нам отобедать?
Как бы нам о том проведать?»

Ворон ворону в ответ:
«Знаю, будет нам обед;
В чистом поле под раковой
Богатырь лежит убитый».

Как убит и отчего,
Знает сокол лишь его,
Да кобылка воронья,
Да хозяйка молодая.

Сокол в рощу улетел,
На кобылку недруг сел,
А хозяйка ждет милого,
Не убитого, живого».

* У Пушкина это стихотворение не озаглавлено.

УЗНИК

Русская народная песня

Умеренно

Си - жу за ре-шет-кой в тем-ни-це сы-рой, вскарм - лен-ный в не-во-ле о-рел мо-ло-

-дой, мой груст-ный то-ва-рищ, ма-хая кры-лом, кро-ва-ву-ю пи-щу клю-ет под ок-ном.

Сижу за решеткой в темнице сырой,
 Вскормленный в неволе орел молодой,
 Мой грустный товарищ, махая крылом,
 Кровавую пищу клюет под окном,

Клюет и бросает, и смотрит в окно,
 Как будто со мною задумал одно;
 Зовет меня взглядом и криком своим
 И вымолвить хочет: «Давай улетим!»

Мы вольные птицы; пора, брат, пора!
 Туда, где за тучей белеет гора,
 Туда, где синеют морские края,
 Туда, где гуляем лишь ветер... да я!»

УЗНИК

Музыка А. ГРЕЧАНИНОВА

Переложение для хора А. Егорова

Умеренно

Умеренно *tr* *tr мрачно* Си - жу за ре-шет-кой в тем-ни-це сы-рой, *tr* вскарм -

-лен-ный в не-во-ле о-рел мо-ло-дой, мой груст-ный то-ва-рищ, ма

- ха - я кры - лом, кро - ва - ву - ю пи - щу клю -

This system contains the first two staves of music. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4. The lyrics are: "- ха - я кры - лом, кро - ва - ву - ю пи - щу клю -".

-ет под ок - ном, клю - ет и бро - са - ет, и

This system contains the next two staves of music. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The key signature remains three sharps and the time signature is 2/4. The lyrics are: "-ет под ок - ном, клю - ет и бро - са - ет, и". There are dynamic markings *f* in both staves.

смот - рит в ок - но, как буд - то со мно -

This system contains the final two staves of music on the page. The top staff is the vocal line, and the bottom staff is the piano accompaniment. The key signature remains three sharps and the time signature is 2/4. The lyrics are: "смот - рит в ок - но, как буд - то со мно -". Dynamic markings *mf* and *p* are present in the staves.

rit.

- ю за- ду- мал од- но; зо -

rit.

a tempo

- вет ме- ня роко а роко cresc. ed accel.
взгля- дом

- вет ме- ня и кри- ком сво- им и

роко а роко cresc. ed accel.

зо - вет ме- ня и кри- ком сво- им и

a tempo

роко а роко cresc. ed accel.

«Да - вай,

вы - мол - вить хо - чет: «Да - вай у - ле - тим!» Мы

«Да - вай,

«Да - вай у - ле - тим!» Мы

Più largamente

воль - ны - е пти - цы; по - ра, брат, по - ра! Ту -

Più largamente

f *mf*

- да, где за ту - чей бе - ле - ет го - ра, ту -

- да, где си - не - ют мор - ски - е кра -
 - да мор - ски - е кра -
 где мор - ски - е кра -

p poco a poco cresc.

rit. accel. *ff*

-я, ту- да, где гу-

я, ту- да, где гу-

я, ту- да, где гу-

molto più mosso

- ля - ем лишь ве - тер... де я!..»

molto più mosso

ff

ЗИМНИЙ ВЕЧЕР*

Русская народная песня

Хоровая редакция А. Луканина

Умеренно

Бу - ря мгло - ю не - бо кро - ет, вих - ри

снеж - ны - е кру - тя; то, как зверь, о -

- на за - во - ет, то за - пла - чет, как ди - тя,

Буря мглою небо кроет,
Вихри снежные крутя;
То, как зверь, она завоет,
То заплачет, как дитя,

То по кровле обветшалай
Вдруг соломой зашумит,
То, как путник запоздалый,
К нам в окошко застучит.

Наша ветхая лачужка
И печальна и темна.
Что же ты, моя старушка,
Приумолкла у окна?

Или бури завываюнем
Ты, мой друг, утомлена,
Или дремлешь под жужжаньем
Своего веретена?

Спой мне песню, как синица
Тихо за морем жила;
Спой мне песню, как девица
За водой поутру шла.

Буря мглою небо кроет,
Вихри снежные крутя;
То, как зверь, она завоет,
То заплачет, как дитя.

ТИХА УКРАИНСКАЯ НОЧЬ

Музыка Р. ЩЕДРИНА

Не спеша

Группа хора

Ти - ха у - кра - ин - ска - я ночь.
 - кой - но свы - со - ты

Про - зрач - но
 над Бе - пой

не - бо. Звез - ды бле - шут.
 Цер - ковь - ю си - я - ет,

Все

Сво - ей дре - мо - ты пре - воз -
 и пыш - ных гет - ма - нов са -

Сво - ей дре - мо - ты пре - воз -
 и пыш - ных гет - ма - нов са -

- мочь не хо - чет воз - дух.
 - ды, и ста - рый за - мок

Чуть тре - пе - шут среб - ри - стых
 о - за - ря - ет. И ти - хо,

- мочь не хо - чет, воз - дух, воз - дух, среб - ри - стых
 - ды, са - ды и ста - рый за - мок, за - мок, и ти - хо,

1.

Группа хора

2.

то - по - лей ли - сты.
 ти - хо все кру -

Лу - на спо -
 (Закр. ртом) - гом;

то - по - лей ли - сты.
 ти - хо все кру -

- гом...

* Орывок из поэмы «Полтава».

4. Румяной зарею покрылся восток

Più mosso

mf

Но в зам_ке ше_пот и смя_ть - е. В од_ной из ба_шен, под ок_

В зам_ке ше_пот и смя_ть - е, в баш_не,

mf

В зам_ке там под ок_

sempre cresc. ed accel.

p

- ном, в глу_бо_ком, тяж_ком раз_мыш_лень - е о -

в баш_не под ок_ном, *p*

- ном,

- ко_ван, Ко_чу_бей си_дит и мра_чно на не_бо гля_дит.

Tempo I

Группа хора

Но ти_хо, ти_хо все кру_

sf

За_ут_ра казнь! Казнь! Казнь...

pp (Закр. рот)

- гом, но ти_хо, ти_хо все кру_гом,

но ти_хо, ти_хо... *pp* *morendo* *ppp*

* У Пушкина: Заутра казнь. Но без боязни
Он мыслит об ужасной казни.

ДУЭТЫ И РОМАНСЫ

НА СТИХИ А. ПУШКИНА



В РЕКЕ БЕЖИТ ГРЕМУЧИЙ ВАЛ*

Музыка К. ВИЛЬБОА

Умеренно

Музыкальное введение для фортепиано. Начиная с *tr* (trio), ритмический рисунок строится на восьмых и шестнадцатых долях. Ключевая подпись: *tr*.

Первый системный блок, включающий вокальную партию и фортепианное сопровождение. Вокальные партии имеют динамические обозначения *f* и *p*. Фортепиано имеет *p*.

В ре- ке бе- жит гре- му- чий вал; в го- рах без-

Второй системный блок, включающий вокальную партию и фортепианное сопровождение. Вокальные партии имеют динамические обозначения *dolce*. Фортепиано имеет *dolce*.

- мол- ви- е моч- но- е; ка- зак у- ста- лый за- дре-

* Черкесская песня из поэмы «Кавказский пленник».

- мал, скло- нясь на ко- пи- е сталь- но- е. Не

f

спи, ка- зак: во тьме ноч- ной че- че- нец за ре-

p

...че- че- нец хо- дит за ре-

- кой. Не спи, ка- зак: во тьме ноч- ной че- че- нец

p

- кой.

* У Пушкина: «душиста».

ко - дит за ре - кой.

Для окончания

Для повторения

В реке бежит гремящий вал;
 В горах безмолвие ночное;
 Казак усталый задремал,
 Склонясь на копье стальное.
 Не спи, казак: во тьме ночной
 Чеченец ходит за рекой.

Казак плывет на челноке,
 Влача по дну речному сети.
 Казак, утонешь ты в реке,
 Как тонут маленькие дети,
 Купаясь жаркою порой:
 Чеченец ходит за рекой.

На берегах заветных вод
 Цветут богатые станицы;
 Веселый пляшет хоровод.
 Бегите, русские девицы,
 Спешите, красные, домой:
 Чеченец ходит за рекой.

ТОЛЬКО ЧТО НА ПРОТАЛИНАХ *

Музыка Ц. КЮИ

Оживленно

Музыкальное оформление первого такта. Включает две вокальные партии (верхняя и нижняя) и фортепиано. Динамика *p*. Темп *Оживленно*. Слова: Толь - ко что

Музыкальное оформление второго такта. Динамика *p*. Слова: Толь - ко что на про - та - ли - нах ве - сен - них
на про - та - ли - нах ве - сен - них по - ка - за - лись

Музыкальное оформление третьего такта. Динамика *p*. Слова: по - ка - за - лись ран - ни - е цве - точ - ки,
ран - ни - е цве - точ - ки, ран - ни - е цве - точ - ки,

* См. примечание на стр. 8.

mf

как из царст_ва вос_ко_во_го* из ду_ши_стой ке_лей_ки ме_до_вой

The first system of the musical score consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef, and the piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The music is in a 3/4 time signature. The first vocal line starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The lyrics are: "как из царст_ва вос_ко_во_го* из ду_ши_стой ке_лей_ки ме_до_вой".

f

вы_ле_та_ет** пер_ва_я пчел_ка, пер_ва_я пчел_ка.

The second system of the musical score consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef, and the piano accompaniment is in grand staff. The music is in a 3/4 time signature. The second vocal line starts with a forte (*f*) dynamic. The lyrics are: "вы_ле_та_ет** пер_ва_я пчел_ка, пер_ва_я пчел_ка." There are accents over the first notes of the vocal lines.

Pochissimo meno mosso

mf

По_ле_те_ла по ран_ним цветоч_кам о

Pochissimo meno mosso

The third system of the musical score consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef, and the piano accompaniment is in grand staff. The music is in a 3/4 time signature. The third vocal line starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The lyrics are: "По_ле_те_ла по ран_ним цветоч_кам о". The tempo marking "Pochissimo meno mosso" is repeated above the piano accompaniment. The piano accompaniment features a prominent bass line with a *p* (piano) dynamic marking.

* У Пушкина: «из чудного царства».

** У Пушкина: «вылетела».

крас_ной вес_не раз - ве - дать*...

mf По - ле - те - ла по ран - ним цветоч - кам о

ско - ро ли бу - дет гостя до - ро - га - я,

крас_ной вес_не раз - ве - дать, *f* ско - ро ли бу - дет гостя до - ро - га - я,

ско - роль лу - га за - зе - ле - не - ют,** *p* рас - пус - тят - ся кле - й - ки - е ли - сточ - ки,

ско - роль лу - га за - зе - ле - не - ют,

* У Пушкина: «поразведать».

** У Пушкина: «позеленеют».

mf rit. a tempo

за_це-тет че-ре-му_ха, че-ре-му_ха ду-ши-ста_я*

p за_це-тет че-ре-му_ха, за-це-тет ду-

rit. a tempo

рассо rit. a tempo rit.

за-це-тет.

-ши-ста_я, за-це-тет, за-це-тет.

рассо rit. a tempo rit.

Темпо I

p

Толь-ко что на про-та-ли-нах ве-сен-них

p

Толь-ко что на про-та-ли-нах ве-сен-них по-ка-за-лись

Темпо I

p

* У Пушкина: «душиста».

по - ка - за - лись ран - ни - е цве - точ - ки, как из
 ран - ни - е цве - точ - ки, ран - ни - е цве - точ - ки,

mf *mf*

цар - ства вос - ко - во - го из ду - ши - стой ке - лей - ки ме - до - вой вы - ле - та - ет

f *f*

пер - ва - я пчел - ка, пер - ва - я пчел - ка...

f *8*

КТО ПРИ ЗВЕЗДАХ И ПРИ ЛУНЕ *

Музыка М. ВИЕЛЬГОРСКОГО

Скоро

Кто при звез- дах и при лу -

- не так позд - но е - дет на ко - не? Чей э - то конь не - у - то -

- ми - мы́ бе - жит в сте - пи не - о - бо -

* Из поэмы «Полтава».

Музыкальный фрагмент, состоящий из двух систем. Верхняя система содержит вокальную партию с лирическими текстами: «- зри - мой?». Музыкальная запись включает ноты для голоса и фортепиано. В начале вокальной партии и в начале фортепианной партии указаны динамические обозначения *p*. В середине фортепианной партии встречается обозначение *pp*. В конце системы, в правой части, имеется пометка «Для окончания» в рамке. Нижняя система продолжает фортепианную партию, завершая ее на ноте с полукруглым акцентом.

Кто при звездах и при луне
Так поздно едет на коне?
Чей это конь неутомимый
Бежит в степи необозримой?

Казак на север держит путь,
Казак не хочет отдохнуть
Ни в чистом поле, ни в дубраве,
Ни при опасной переправе.

Как стекло, булат его блестит,
Мешок за пазухой звенит,
Не спотыкаясь, конь ретивый
Бежит, размахивая гривой.

Червонцы нужны для гонца.
Булат — потеха молодца.
Ретивый конь потеха тоже —
Но шапка для него дороже.

За шапку он оставить рад
Коня, червонцы и булат,
Но выдаст шапку только с бою,
И то лишь с буйной головою.

Зачем он шапкой дорожит?
Затем, что в ней донос зашит,
Донос на гетмана-злодея
Царю Петру от Кочубея.

ЗИМНИЙ ВЕЧЕР

Музыка М. ЯКОВЛЕВА

Не спеша

Бу-ря мгло-ю не-бо кро-ет, вих-ри снеж-ны-е кру-

-тя; то, как зверь, о-на за-во-ет, то за-пла-чет, как ди-

-тя. То по кров-ле об-вет-ша-лой вдруг со-ло-мой за-шу-

p

- мит, то, как пут- ник за - поз - да - лый, к нам во - кош ко за - сту-

p

чит. На - ша

dolce

Конец

Буря мглою небо кроет,
Вихри снежные крутя;
То, как зверь, она завоет,
То заплачет, как дитя.

То по кровле обветшалай
Вдруг соломой зашумит,
То, как путник запоздалый,
К нам в окошко застучит.

Наша ветхая лачужка
И печальна, и темна.
Что же ты, моя старушка,
Приумолкла у окна?

Или бури завываньем
Ты, мой друг, утомлена,
Или дремлешь под жужжаньем
Своего веретена?

Спой мне песню, как синица
Тихо за морем жила;
Спой мне песню, как девица
За водой поутру шла.

Буря мглою небо кроет,
Вихри снежные крутя;
То, как зверь, она завоет,
То заплачет, как дитя.

ДВА ВОРОНА

Музыка А. АЛЯБЬЕВА

Не спеша, мрачно

Во - рон к во - ро - ну ле - тит, во - рон во - ро -

- ну кри - чит: « Во - рон, где б нам от - о - бе - дать?

Как бы нам о том про - ве - дать? Как бы нам о том про -

- ве - дать? »

НЕ ПОЙ, КРАСАВИЦА, ПРИ МНЕ

Музыка Н. ТИТОВА

Умеренно

Piano introduction in G minor, 3/4 time. The right hand features a melodic line with slurs and ties, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. The dynamic marking is *p*.

Vocal entry and piano accompaniment. The vocal line begins with a fermata on a whole note, followed by the lyrics. The piano accompaniment consists of eighth-note chords. Dynamics include *p* and *cresc.* (crescendo). The tempo marking *mf* (mezzo-forte) is placed above the vocal line.

Не по-й, кра-са-ви-ца, при мне ты пе-сен

Vocal line and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment features a mix of eighth and sixteenth notes. Dynamics include *p* and *cresc.*

Гру-зи-и пе-чаль-ной: на-по-ми-на-ют мне о-не дру-гу-ю

Vocal line and piano accompaniment. The vocal line concludes with the lyrics. The piano accompaniment continues with eighth-note chords. Dynamics include *p* and *cresc.*

жизнь и бе-рег даль-ный. У-вы, на-по-ми-на-ют мне тво-и жес-

- то - ки - е на - пе - вы и степь, и ночь - и при лу - не чер -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a melodic phrase in a minor key, with lyrics '- то - ки - е на - пе - вы и степь, и ночь - и при лу - не чер -'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand.

- ты да - ле - кой бедной де - вы... Я при - зрак ми - лый, ро - ко - вой, те - бя у -

The second system continues the musical score. The vocal line has lyrics '- ты да - ле - кой бедной де - вы... Я при - зрак ми - лый, ро - ко - вой, те - бя у -'. The piano accompaniment maintains the established rhythmic and melodic patterns, with some chordal textures in the right hand.

- ви - дев, за - бы - ва - ю; но ты по - ешь - и пре - до

The third system of the score has lyrics '- ви - дев, за - бы - ва - ю; но ты по - ешь - и пре - до'. The piano accompaniment includes a prominent chordal texture in the right hand, possibly representing a piano or organ accompaniment.

мною е - го я вновь во - о - бра - жа - ю. Не

The fourth and final system on the page has lyrics 'мною е - го я вновь во - о - бра - жа - ю. Не'. The piano accompaniment concludes with a final chordal texture in the right hand.

пой, кра-са-ви-ца, при мне ты пе-сен Гру-зи-и пе-

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a half note 'пой,' followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand.

- чаль - ной: на - по - ми - на - ют мне о - не дру-гу - ю

The second system continues the musical score. The vocal line has a long note for '- чаль -' followed by a melodic phrase. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some chordal textures.

жизнь и бе-рег даль - ный.

The third system shows the vocal line concluding with a long note for 'жизнь и бе-рег даль - ный.' The piano accompaniment features a dynamic marking 'p' (piano) and includes some arpeggiated chords.

This system shows the piano accompaniment for the fourth system, featuring a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, both with a dynamic marking 'p'.

p *cresc.* *f*

The fifth system shows the piano accompaniment with dynamic markings 'p', 'cresc.', and 'f' indicating a crescendo and fortissimo. The right hand has a rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand provides harmonic support.

ПЕВЕЦ

Музыка А. РУБИНШТЕЙНА

Не спеша

Музыкальная партитура первого системного отрезка. Включает вокальную партию и фортепиано-сопровождение. Вокальная партия начинается с ноты «тр» (trill) и содержит текст: «Слы-ха-ли-ль вы за ро-щей глас ноч-ной». Фортепиано-сопровождение начинается с динамического обозначения *p*.

Музыкальная партитура второго системного отрезка. Вокальная партия содержит текст: «пев-ца люб-ви, пев-ца сво-ей пе-ча-ли? Ко-гда по-ля». Фортепиано-сопровождение включает динамическое обозначение *p*.

Музыкальная партитура третьего системного отрезка. Вокальная партия содержит текст: «в час ут-рен-ний мол-ча-ли, сви-ре-ли звук у-мы-лый и про-стой». Фортепиано-сопровождение включает динамическое обозначение *p*.

mf

слы-ха-ли-ли вы, слы-ха-ли-ли вы?

mf *p*

Встре-ча-ли-ли вы в пу-стын-ной тьме лес-ной пев-ца люб-ви, пев-

p

-ца сво-ей пе-ча-ли? Сле-ды ли слез, у-лыб-ку-ль за-ме-ча-ли,

p

иль ти-хий взор, ис-пол-нен-ный тос-кой, встре-ча-ли

mf

вы, встре- ча- ли вы? Вздох- ну- ли ль вы,

вни- ма- я ти- хий глас пев- ца люб- ви, пев- ца сво- ей пе- ча- ли?

Ко-гда в ле- сах вы ю- но- шу ви- да- ли, встре- на- я взор е- го по- тух- ших глаз,

вздох- ну- ли ль вы, вздох- ну- ли ль вы?

НА ХОЛМАХ ГРУЗИИ

Музыка Н. РИМСКОГО-КОРСАКОВА

Умеренно *p*

На холмах Гру-зи-и ле-жит ноч-на-я

f *p*

мгла; шу-мит А-раг- ва пре-до мно-ю. Мне

f *pp*

груст-но и лег-ко; пе-чаль мо-я свет-ла; пе-

m. s.

mf *f*

- чаль мо- я пол-на го- бо- ю, то- бой, то- бой од- ной...

Poco meno mosso

p

У- ны - нья мо- е- го ни- что не му-чит, не тре-

poco string.

rit.

f *p*

- во- жит, и сер-дце вновь го-рит и бьет- ся** от- то- го, что

Темпо I

не любить о- но не мо- жет.

p *pp* *morendo*

* У Пушкина: «одной тобой».

** У Пушкина: «любит».

ЭХО

Музыка Н. РИМСКОГО-КОРСАКОВА

В умеренном движении

Музыкальная партитура первого системного отрезка. Включает вокальную линию и фортепиано. Вокальная линия начинается с динамического обозначения *f*. Под ней расположены русские слова: Ре-вет ли зверь в ле-су глу-хом, тру-бит ли

Музыкальная партитура второго системного отрезка. Вокальная линия начинается с динамического обозначения *dolce* и темпового указания *Poco più lento*. Под ней расположены русские слова: рог, гре-мит ли гром, по-ет ли де-ва за хол-

Музыкальная партитура третьего системного отрезка. Вокальная линия начинается с динамического обозначения *p*. Под ней расположены русские слова: -мом, - на вся-кий звук свой от-клик

Музыкальная партитура четвертого системного отрезка. Вокальная линия начинается с динамического обозначения *cresc.*. Под ней расположены русские слова: в воз-ду-хе пу-стом ро-дишь ты вдруг.

Tempo I

f

Ты внем-лешь гро- хо- ту гро- мов, и гла-су бу- ри и ва-

più piano

Poco più lento

dolce

- лов, и кри-ку сель-ских пас- ту- хов — и шлешь от-

*aspr.**mf*

- вет; те- бе ж нет от- зы-ва... Та _

Tempo I

- ков и ты, по-эт!

mf *cresc.* *f*

ТУЧА

Музыка Ц. КЮИ

Подвижно

По - след - ня - я ту - ча рас -

- се - ян - ной бу - ри! Од - на ты не - сешь - ся по

яс - ной ла - зу - ри, од - на ты на - во - дншь у - ны - лу - ю тень, од -

росо rit. *mf* a tempo

на ты пе-ча- лишь ли- ку- ю- щий день. Ты не-бо не-дав-но кру-

The first system of the musical score features a vocal line in G major with a 2/4 time signature. The tempo starts with a *rit.* (ritardando) and dynamic marking *mf* (mezzo-forte), then returns to *a tempo*. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands, with a *p* (piano) dynamic marking in the left hand.

-гом об-ле-га-ла, и мол-ни-я гроз-но те-бя об-ви-ва-ла; и

The second system continues the vocal line with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

ты из-да-ва-ла та-ин-ственный гром и алч-ну-ю зем-лю по-

The third system continues the vocal line. The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

rit. *f* a tempo

-и-ла дож-дем. До-воль-но, со-крой-ся! По-

The fourth system concludes the vocal line with a *rit.* (ritardando) and dynamic marking *f* (forte), then returns to *a tempo*. The piano accompaniment features a *p* (piano) dynamic marking in the left hand.

-ра ми-но-ва-лась, зем-ля о-све-жи-лась, и

бу-ря про-мча-лась, и ве-тер, лас-ка-я лис-

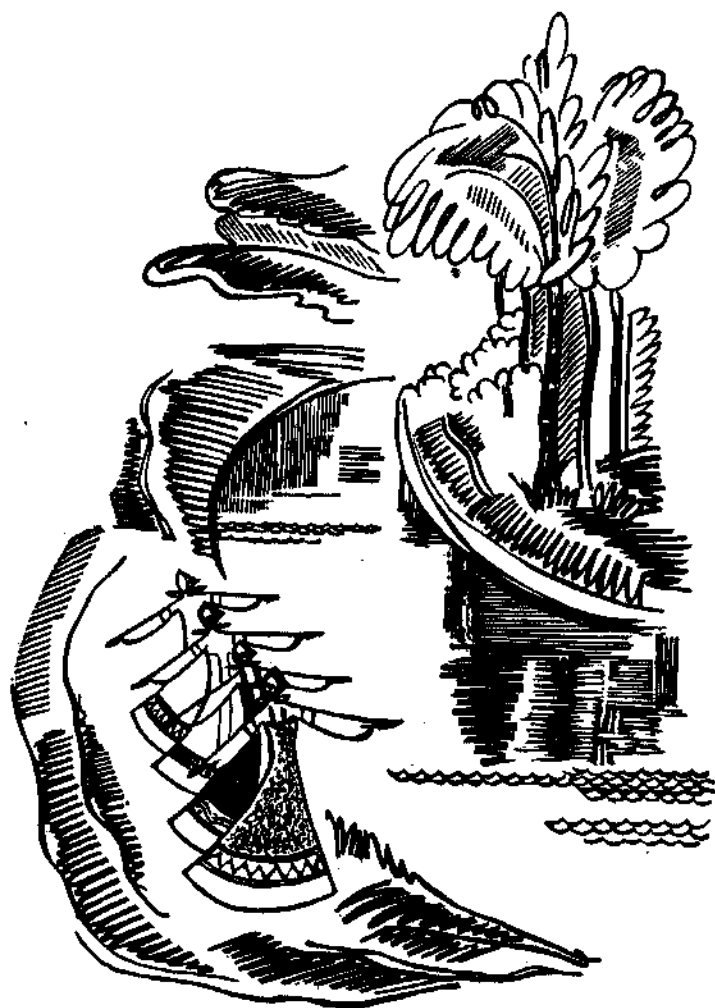
mf rit.

-точ-ки дре-вес, те-бя су-спо-ко-ен-ных го-мит не-

- бес.

РУССКИЕ НАРОДНЫЕ ПЕСНИ,

ЗАПИСАННЫЕ А. ПУШКИНЫМ



Довольно медленно, плавно

Обработка М. Балакирева

Мно - го, мно - го у сы - ра ду - ба (да),
мно - го вет - вей и по - вет - вей (да),

мно - го, мно - го у зе - ле - но - го, зе - ле - но -
мно - го лис - ту зе - ле - но - го, зе - ле - но -

Для повторения | Для окончания

- го (да), ма - ков - ки.
го. Толь - ко

Много, много у сыра дуба (да),
Много, много у зеленого,
зеленого (да),

Много ветвей и поветвей (да),
Много листу зеленого,
зеленого (да),

Только нету у сыра дуба (да),
Только нету у зеленого,
зеленого (да),

Золотой вершиночки (да),
Позолоченной маковки,
маковки.

ТЫ, РЕКА ЛИ МОЯ, РЕЧЕНЬКА

Обработка М. Балакирева

Не очень медленно, плавно

Ты, ре - ка ли мо - я,
Ты, ре - ка ли свет - ла,
ре - бы - чень - ка стра - я, (да), ты, ре - те -
- ка ли свет - ла, бы - стра -
- чешь (да), не ско - лых - нешь -
- я. // - ся.

Для повторения. Для окончания.

Ты, река ли моя, реченька (да),
Ты, река ли светла, быстрая.

Ты, река ли светла, быстрая (да),
Ты течешь (да), не сколыхнешься.

Ты течешь (да), не сколыхнешься (да),
С бережками не сравнишься.

С бережками не сравнишься (да),
Со желтым песком не смутишься!

Ты душа ли, красна девица (да),
Ты сидишь (да), не усмехнешься.

Ты сидишь, не усмехнешься (да),
Говоришь речь, не улыбнешься.

ДОЛИНА — ДОЛИНУШКА

Обработка А. Лядова

Умеренно

До - ли - на - до - ли - нуш - ка, раз - до - лье ши - ро - ко - е!

На той на до - ли - нуш - ке ни - что не ро - ди - ло - ся:

Долина-долинушка,
Раздолье широкое!
На той на долинушке
Ничто не родилось:

Ни грибки, ни ягодки,
Ни черна смородина,
Только уродилась
Рощица зеленая.

Из-за той ли рощицы
Заря занималась,
Заря занималась,
Солнце выкаталось...

КАК ПРИ ВЕЧЕРЕ

Довольно медленно

Обработка Н. Римского-Корсакова

как при ве - че - ре, ве - че - ре, при по -

Ах, при по -

Для повторения

Для окончания

- след - нем ча - су - вре - меч - ке, - ку...

- след - нем ча - су - вре - меч - ке, - ку...

Как при вечере, вечере,
 При последнем часу-времечке,
 Вылетел же млад ясен сокол;

Он садился на окошечко,
 На серебряну решеточку,
 На шелкову занавесочку...

Обработка Н. Римского-Корсакова
Облегченная редакция А. Луканина

Довольно медленно

Как при ве - че - ре, ве - че - ре,
Ах,
при по - след - нем ча - су вре - меч - ке,
ку...
при по - след - нем ча - су вре - меч - ке,
ку...

Для повторения Для окончания

ЛУЧИНА, ЛУЧИНУШКА

Не скоро, плавно

Обработка А. Рубца

Лу - чи - на, лу - чи - нуш - ка бе - ре - зо - ва - я!
Что же ты, лу - чи - нуш - ка, не - яс - но го - ришь?
Что же ты, лучинушка, неясно горишь,
Неясно горишь, не вспыхиваешь?
Али ты, лучинушка, в печи не была,
В печи не была, не высушена?

Лучина, лучинушка березовая!
Что же ты, лучинушка, неясно горишь?

Что же ты, лучинушка, неясно горишь,
Неясно горишь, не вспыхиваешь?

Али ты, лучинушка, в печи не была,
В печи не была, не высушена?

КАК У НАС БЫЛО НА УЛИЦЕ

Обработка Н. Ерошенко

Скоро

The musical score is written for voice and piano. It consists of three systems of staves. The first system has a tempo marking 'Скоро' and a dynamic marking 'mf'. The lyrics are: 'Как у нас было на улице, у нас на широкой. Ой, люшеньки люли, люли, люли, у нас на широкой.' The second system continues the lyrics: 'люли, у нас на широкой.' The third system has a tempo marking 'замедляя' and continues the lyrics: 'люли, у нас на широкой.' The score includes various musical notations such as notes, rests, and slurs.

Как у нас было на улице,
 У нас на широкой.
 Ой, люшеньки люли, люли,
 У нас на широкой.

Красны девки разыгрались,
 Молодушки расплясались.
 Ой, люшеньки люли, люли,
 Молодушки расплясались.

Одна девка лучше всех,
 На той лента шире всех.
 Ой, люшеньки люли, люли,
 На ней лента шире всех...

БЕЖИТ РЕЧКА ПО ПЕСКУ

Историческая

Обработка М. Красева

Переложение для хора А. Луканина

Сурово, не торопясь

The musical score is written for a choir in a major key and 4/4 time. It consists of three systems of staves. The first system begins with a piano (*mf*) dynamic and a tempo marking of 'Один' (Allegretto). The lyrics 'Бе- жит реч - ка по пе - ску,' are written below the notes. The second system starts with a 'Все' (Tutti) dynamic and includes the lyrics 'эх, ой да во ма - туш - ку'. The third system continues with the lyrics 'во Моск - ву, к А - рак - че - е - ву дво - ру.' The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

Бежит речка по песку
 Во матушку во Москву,
 К Аракчееву двору.
 У Ракчеева двора
 Тута речка протекла,
 Бела рыба пущена.

Тут и плавали-гуляли
 Девяносто кораблей,
 Девяносто кораблей;
 Во всяkiem корабле
 По пятисот молодцов,
 Гребцов-песенничков;

Сами песенки поют,
 Разговоры говорят,
 Все Ракчеева бранят;
 «Ты Ракчеев-господин,
 Всю Россию разорил,
 Бедных людей прослезил...»

НЕ ШУМИ, МАТИ ЗЕЛЕНАЯ ДУБРАВУШКА

Обработка С. Благообразова

Величественно

Не шу - ми, ма - ти зе - ле - на - я,
 Что за - ут - ра мне, доб - ру мо - лод - цу,
 ах, дуб - ра - вуш - ка, не ме - шай мне,
 ах, в до - прос ид - ти, пе - ред
 доб - ру мо - лод - цу, ду - му ду - ма - ти.
 гроз - но - го су - дью - са - мо - го ца - ря.

Не шуми, мати зеленая дубравушка,
 Не мешай мне, добру молодцу, думу думати.

Что завтра мне, добру молодцу, на допрос идти,
 Перед грозного судью — самого царя.

Уж как станет меня он допрашивать:
 «Ты скажи, скажи, детинушка, крестьянский сын,

С кем ты крал-воровал, с кем разбой держал?
 Еще много ли с тобой было товарищей?»

Я скажу тебе, надежа православный царь,
 Всю правду скажу тебе, всю истину...

СОДЕРЖАНИЕ

От составителя	2
Хоры на стихи Пушкина	
<i>Румяной зарею покрылся восток.</i> Музыка В. Ребикова	5
<i>Гонимы вешними лучами.</i> Музыка В. Нечаева	6
<i>Только что на проталинах весенних.</i> Музыка В. Кочетова	8
<i>Зимняя дорога.</i> Музыка А. Алябьева. Переложение для хора А. Луканина	12
<i>Утро.</i> Музыка М. Ипполитова-Иванова	14
<i>Не пой, красавица, при мне.</i> Музыка М. Глинки. Переложение для хора С. Благообразова	17
<i>Два ворона.</i> Музыка А. Даргомыжского. Хоровая редакция А. Лу- канина	18
<i>Узник.</i> Русская народная песня	19
<i>Узник.</i> Музыка А. Гречанинова. Переложение для хора А. Егорова	19
<i>Зимний вечер.</i> Русская народная песня. Хоровая редакция А. Лу- канина	24
<i>Тиха украинская ночь.</i> Музыка Р. Щедрина	25
Дуэты и романсы	
<i>В реке бежит гремящий вал.</i> Музыка К. Вильбоа	29
<i>Только что на проталинах.</i> Музыка Ц. Кюн	32
<i>Кто при звездах и при луне.</i> Музыка М. Виельгорского	37
<i>Зимний вечер.</i> Музыка М. Яковлева	39
<i>Два ворона.</i> Музыка А. Алябьева	41
<i>Не пой, красавица, при мне.</i> Музыка Н. Титова	42
<i>Певец.</i> Музыка А. Рубинштейна	45
<i>На холмах Грузии.</i> Музыка Н. Римского-Корсакова	48
<i>Эхо.</i> Музыка Н. Римского-Корсакова	50
<i>Туча.</i> Музыка Ц. Кюн	52
Русские народные песни, записанные А. Пушкиным	
<i>Много, много у сырá дубá.</i> Обработка М. Балакирева	57
<i>Ты, река ли моя, реченька.</i> Обработка М. Балакирева	58
<i>Долина-долинушка.</i> Обработка А. Лядова	59
<i>Как при вечере.</i> Обработка Н. Римского-Корсакова	60
<i>Как при вечере.</i> Обработка Н. Римского-Корсакова. Облегченная редакция А. Луканина	61
<i>Лучина, лучинушка.</i> Обработка А. Рубца	61
<i>Как у нас было на улице.</i> Обработка Н. Ерошенко	62
<i>Бежит речка по песку.</i> Историческая. Обработка М. Красева. Пе- реложение для хора А. Луканина	63
<i>Не шуми, мати зеленая дубравушка.</i> Обработка С. Благообразова	64

РУМЯНОЙ ЗАРЕЮ ПОКРЫЛСЯ ВОСТОК

Хоры и песни на стихи А. Пушкина

Составитель Анатолий Александрович Луканин

Издание третье

Редактор Е. Орехова. Лит. редактор Т. Соколова
Техн. редактор Т. Лапшина. Корректор Н. Пузин

Н/К

Подписано в набор 16.01.86. Подписано в печать 11.09.86. Формат бумаги 60×90¹/₈. Бумага офсет-
ная № 1. Гарнитура литературная. Печать офсет. Объем печ. л. 8,0. Усл. п. л. 8,0. Усл. кр.-отт. 8,5.
Уч.-изд. л. 7,96. Тираж 7000 экз. Изд. № 8087. Зак. 1067. Цена 80 к.

Издательство «Музыка». 103031, Москва, Неглинная, 14

Московская типография № 6 Союзполиграфпрома при Государственном комитете СССР по делам
издательства, полиграфии и книжной торговли, 109088, Москва, Ж-88, Южнопортовая ул., 24

